

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

---

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

---

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 98 — 1548

[S — C — 98/35668]

**28 APRIL 1998. — Decreet inzake het Vlaamse beleid ten aanzien van etnisch-culturele minderheden (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen hetgeen volgt :

**HOOFDSTUK I. - *Algemene bepalingen***

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit decreet wordt verstaan onder

1° allochtonen: personen die zich legaal in België bevinden, ongeacht of zij de Belgische nationaliteit hebben, en die tegelijkertijd aan de volgende voorwaarden voldoen :

a) minstens één van hun ouders of grootouders is geboren buiten België;

b) zij bevinden zich in een achterstandspositie vanwege hun etnische afkomst of hun zwakke sociaal-economische situatie;

2° vluchtelingen: personen die zich in België bevinden en die aan één van de volgende voorwaarden voldoen :

a) zij zijn door België als vluchteling erkend op basis van het Internationaal Verdrag betreffende de status van vluchtelingen, ondertekend in Genève op 28 juli 1951;

b) zij hebben in België asiel aangevraagd en hun aanvraag werd niet definitief afgewezen.

3° woonwagenbewoners: personen met een nomadische cultuur, die zich legaal in België bevinden en die traditioneel in een woonwagen wonen of gewoond hebben, in het bijzonder de autochtone voyageurs en de zigeuners, en degenen die met deze personen samenleven of er in de eerste graad van afstammen;

4° etnisch-culturele minderheden : het geheel van de allochtonen, de vluchtelingen en de woonwagenbewoners en de niet tot voornoemde groepen behorende vreemdelingen die zich in België bevinden zonder wettig verblijfsstatuut en die wegens hun noodituatie opvang of bijstand vragen;

5° minderhedenbeleid: het Vlaamse beleid ten aanzien van etnisch-culturele minderheden;

6° doelgroepen: wat het emancipatie- en onthaalbeleid betreft, de allochtonen, de vluchtelingen en de woonwagenbewoners naar gelang van het geval, of, wat het opvangbeleid betreft, de niet tot voornoemde groepen behorende vreemdelingen die zich in België bevinden zonder wettig verblijfsstatuut en die wegens hun noodituatie opvang of bijstand vragen;

7° ondersteuningscentrum: een centrum dat op één van de doelgroepen gericht is en dat zorgt voor de coördinatie en ondersteuning van de in het Nederlandse taalgebied of in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad gevestigde organisaties en van de lokale besturen in het Nederlandse taalgebied;

8° Vlaams overlegcentrum: het Vlaamse overlegcentrum voor etnisch-culturele minderheden zoals bedoeld in de artikelen 10 en 12, waarvan de ondersteuningscentra lid zijn;

9° integratiecentrum: een door de Vlaamse regering erkend en gesubsidieerd provinciaal of lokaal centrum dat als opdracht heeft de uitvoering van het Vlaamse minderhedenbeleid te stimuleren, te ondersteunen en te bewaken;

10° integratielid: een dienst van de lokale besturen die zorgt voor de uitvoering van het minderhedenbeleid op gemeentelijke vlak en die bestaat uit één of meer personeelsleden;

11° cellen voor vluchtelingenwerk en woonwagenwerk: de cellen ter ondersteuning van het Vlaamse minderhedenbeleid ten aanzien van vluchtelingen en woonwagenbewoners, opgericht bij de integratiecentra;

12° lokaal steunpunt: de territoriale werking van het integratiecentrum in overleg met de lokale actoren;

13° categoriale sector: de verzameling van alle op basis van dit decreet erkende diensten en centra;

14° integratie: het proces dat leidt tot een volwaardige en evenredige participatie van allochtonen, vluchtelingen en woonwagenbewoners aan het maatschappelijk leven.

---

**Zitting 1997-1998**

**Stukken - Ontwerp van decreet : 868, nr. 1.**

- Amendementen : 868, nrs. 2 en 3

- In eerste lezing door de commissie aangenomen artikelen : 868, nr. 4

- Verslag : 868, nr. 5

- Reflectienota's : 868, nrs. 6 en 7

**Handelingen. - Besprekking en aanneming : Vergaderingen van I april 1998.**

**HOOFDSTUK II. - *Doelstelling, uitgangspunten en opdrachten***

**Art. 3.** Het minderhedenbeleid heeft tot doel de voorwaarden te creëren opdat :

1° de etnisch-culturele minderheden die zich legaal in het Nederlandse taalgebied en in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad bevinden, als volwaardige burgers kunnen deelnemen aan de Vlaamse samenleving;

2° de etnisch-culturele minderheden die zich tijdelijk in het Nederlandse taalgebied en in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad bevinden, binnen de Vlaamse samenleving onthaald, opgevangen en begeleid kunnen worden met respect voor de menselijke waardigheid en de fundamentele mensenrechten.

**Art. 4. § 1.** Het minderhedenbeleid is een driesporenbeleid :

1° een emancipatiebeleid gericht op de integratie van de doelgroepen;

2° een onthaalbeleid, gericht op het wegwijs maken en stimuleren van nieuwkomers om deel te nemen aan onze samenleving. Nieuwkomers zijn vreemdelingen die zich voegen bij de allochtonen die zich bevinden in het Nederlandse taalgebied of het tweetalig gebied Brussel Hoofdstad, in het kader van gezinshereniging of gezinsvorming, of die als asielzoeker België binnengaan. Nieuwkomer is men gedurende een beperkt aantal jaren nadat men geïmmigreerd is;

3° een opvangbeleid, prioritair gevoerd op de beleidsdomeinen welzijn, gezondheidszorg en onderwijs en gericht op de opvang en oriëntering van de doelgroep die zich in het Nederlandse taalgebied of in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad bevindt.

§ 2. Het minderhedenbeleid is een beleid dat gedifferentieerd is volgens de verschillende doelgroepen.

§ 3. Het minderhedenbeleid is een inclusief beleid, dit wil zeggen : het beleid ten aanzien van de doelgroepen dat gerealiseerd wordt in het algemene beleid van de verschillende sectoren, via algemene maatregelen en waar nodig via specifieke acties en voorzieningen.

§ 4. Het minderhedenbeleid wordt enerzijds gevoerd in overleg met de federale overheid, en anderzijds met de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de provinciale en lokale besturen in het Nederlandse taalgebied en het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad die verantwoordelijk zijn voor het inclusieve beleid in de domeinen die tot hun bevoegdheid behoren.

**Art. 5. § 1.** Ter uitvoering van het minderhedenbeleid dienen de Vlaamse regering, de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de provinciale en lokale besturen in het Nederlandse taalgebied te voorzien in :

1° het uitwerken van maatregelen in de respectieve beleidsdomeinen;

2° de coördinatie tussen beleidsdomeinen en met de betrokken actoren;

3° het overleg tussen de betrokken diensten en partners;

4° de advisering door de doelgroepen.

§ 2. De integratiecentra hebben, in aansluiting bij de opdrachten van de in § 1 vermelde overheden, een ondersteunende, stimulerende en bewakende opdracht ten aanzien van het beleid in de verschillende maatschappelijke domeinen en op de verschillende beleidsniveaus. Deze opdracht wordt uitgevoerd in samenwerking met de doelgroepen en hun organisaties.

De opdracht van de integratiecentra bestaat er inzonderheid in :

1° bij te dragen tot een nauwkeurige analyse van achterstand en achterstelling van de doelgroepen;

2° methodieken en werkvormen uit te werken, die erop gericht zijn de doelgroepen daadwerkelijk te bereiken en bij het maatschappelijk leven te betrekken;

3° de in § 1 vermelde overheden en de relevante maatschappelijke sectoren te stimuleren om een beleid te voeren dat gericht is op de deelname van de doelgroepen aan het maatschappelijk leven.

**HOOFDSTUK III. - *Beleidscoördinatie, organisatie van het inclusieve beleid, beleidsadviesing***

**Art. 6. § 1.** Binnen het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap wordt een coördinerende commissie opgericht die toeziet op de coherentie, synergie en coördinatie van het Vlaamse minderhedenbeleid, door middel van het organiseren van overleg, voortgangsbewaking en rapportage.

In overleg met het college van secretarissen-generaal van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap rapporteert de commissie jaarlijks aan de Vlaamse regering over de realisatie en de voortgang van het gevoerde beleid.

§ 2. De Vlaamse regering stelt de coördinerende commissie samen en bepaalt de werking ervan. Maximum tweederde van de leden van deze commissie zijn van hetzelfde geslacht.

De Vlaamse regering kan de in § 1 vermelde opdracht van de commissie concretiseren en aanvullen en belast een of meer personeelsleden van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap met een coördinerende opdracht.

**Art. 7. § 1.** De departementen of administraties van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en de Vlaamse openbare instellingen die bevoegd zijn voor een domein waarop het inclusieve beleid ten aanzien van etnisch-culturele minderheden betrekking heeft, hebben als opdracht :

1° het sectorale inclusieve minderhedenbeleid voor te bereiden, uit te voeren en te evalueren;

2° de nodige initiatieven te nemen om de doelgroepen en het werkveld waar en wanneer nodig bij het in 1° bedoelde beleid te betrekken;

3° een gemanageerde vertegenwoordiger af te vaardigen naar de coördinerende commissie.

§ 2. De Vlaamse regering duidt de departementen of administraties van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap aan waarbinnen personeelsleden belast worden met het voorbereiden en uitvoeren van het minderhedenbeleid, teneinde de opdrachten vermeld in § 1 te realiseren.

**Art. 8.** De adviesraden bij het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, bij de Vlaamse openbare instellingen en bij de Vlaamse Gemeenschapscommissie nemen concrete maatregelen om de doelgroepen bij hun besluitvorming te betrekken. Zij rapporteren daarover aan de coördinerende commissie.

**Art. 9.** Om de communicatie met en de betrokkenheid van de doelgroepen en hun organisaties bij het minderhedenbeleid te verzekeren, zal de Vlaamse regering een forum van organisaties van etnisch-culturele minderheden als gesprekspartner erkennen. Dit forum biedt een kader om overleg te plegen en visies of standpunten uit te brengen over alle aangelegenheden die de doelgroepen aanbelangen en die de integratie in de samenleving bevorderen.

De Vlaamse regering kan nadere regels bepalen inzake erkenning en subsidiëring van dit forum.

**HOOFDSTUK IV. - *De ondersteuningscentra en het Vlaams overlegcentrum voor etnisch-culturele minderheden***

**Afdeling 1. - Oprichting, erkenning en opdrachten**

**Art. 10. § 1.** Ter ondersteuning van de categoriale sector erkent de Vlaamse regering drie ondersteuningscentra en één Vlaams overlegcentrum.

§ 2. De ondersteuningscentra hebben tot taak bij te dragen tot de uitvoering, de ondersteuning en de voortgangsbewaking van het minderhedenbeleid voor wat betreft hun doelgroep.

Daartoe dienen zij de volgende algemene opdrachten te vervullen :

1° de integratiecentra en integratiediensten, respectievelijk de cellen voor vluchtelingenwerk en woonwagenwerk, ondersteunen en begeleiden op logistiek, administratief en inhoudelijk vlak;

2° samenwerkingsverbanden met relevante organisaties en instellingen opzetten en ze ondersteunen bij het voeren van een inclusief beleid;

3° methodieken ontwikkelen en deskundigheid bevorderen inzake het werken met de doelgroepen;

4° een meerjarenplan uitwerken dat tot stand komt in overleg met de doelgroepen en hun organisaties en met de betrokkenen uit de categoriale sector.

**Art. 11.** Het meerjarenplan bedoeld in artikel 10, § 2, tweede lid, 4°, wordt opgemaakt voor een periode van zes jaar en bevat minstens de volgende elementen :

1° een beschrijving van de bestaande situatie en behoeften van de doelgroep;

2° een overzicht van de organisaties en voorzieningen die bij de uitvoering van het minderhedenbeleid een rol spelen;

3° een verslag van het overleg ter voorbereiding van het meerjarenplan, met vermelding van de organisaties en voorzieningen die bij dit overleg betrokken werden, en van het overleg dat met de doelgroep werd georganiseerd;

4° een opgave van de inhoudelijke prioriteiten en van de te bereiken resultaten;

5° een beschrijving van de samenwerking met de provinciale integratiecentra, respectievelijk met de cellen voor vluchtelingenwerk en woonwagenwerk.

De Vlaamse regering bepaalt de verdere inhoud van het meerjarenplan.

**Art. 12.** Het Vlaams overlegcentrum heeft tot taak de samenhang en integratie van de activiteiten van de ondersteuningscentra uit te werken en te bewaken. Daartoe stemt het de meerjarenplannen van de ondersteuningscentra op elkaar af, zorgt het voor gemeenschappelijke diensten voor de acties die in de meerjarenplannen opgenomen zijn en bevordert het gemeenschappelijke initiatieven.

**Art. 13.** De uitvoering van de opdrachten van het Vlaams overlegcentrum wordt beschreven in een coördinatieplan dat opgemaakt wordt voor een periode van zes jaar.

Het coördinatieplan bevat minstens de volgende elementen :

1° een situering van de positie en uitbouw van de categoriale sector ten aanzien van :

a) de krachtlijnen en stand van zaken van het minderhedenbeleid;

b) de situatie, mogelijkheden en behoeften van de doelgroepen in het Nederlandse taalgebied en het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

2° de meerjarenplannen van de ondersteuningscentra, met opgave van hun onderlinge afstemming, van gemeenschappelijke diensten, van gezamenlijke acties, van een personeelsplan en een financieel ontwerp.

De Vlaamse regering bepaalt de wijze waarop het coördinatieplan tot stand komt en kan bijkomende inhoudelijke vereisten bepalen.

**Art. 14.** De Vlaamse regering kan bijkomende of specifieke opdrachten van de ondersteuningscentra en van het Vlaams overlegcentrum bepalen.

**Art. 15.** De drie ondersteuningscentra en het Vlaams overlegcentrum worden erkend op basis van het eerste coördinatieplan, zoals bepaald in artikel 13, en onder de volgende voorwaarden :

1° de ondersteuningscentra en het Vlaams overlegcentrum worden opgericht in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk;

2° in de bestuursorganen van de ondersteuningscentra zijn de betrokken doelgroepen en hun organisaties vertegenwoordigd. Verder worden de bestuursorganen samengesteld volgens de noodwendigheid en specificiteit van de doelgroep en van de opdrachten. De Vlaamse regering bepaalt de nadere regels voor deze samenstelling;

3° het Vlaams overlegcentrum bestaat uit drie ondersteuningscentra : één voor allochtonen, één voor vluchtelingen en één voor woonwagenbewoners;

4° de bestuursorganen van het Vlaams overlegcentrum bestaan uit een gelijke vertegenwoordiging van elk van de ondersteuningscentra. Een vertegenwoordiger van de Vlaamse regering maakt deel uit van de bestuursorganen.

**Art. 16.** De erkenning van de ondersteuningscentra en van het Vlaams overlegcentrum geldt voor een onbepaalde duur. Zes maanden voor het aflopen van de periode van het coördinatieplan dient het overlegcentrum een nieuw coördinatieplan in bij de Vlaamse regering.

De Vlaamse regering bepaalt de erkenningsprocedure en de procedure voor intrekking van de erkenning, waarbij voorzien wordt in de mogelijkheid om beroep aan te tekenen.

## Afdeling 2. - Subsidiëring

**Art. 17.** Binnen de beschikbare begrotingskredieten kent de Vlaamse regering aan het erkende Vlaams overlegcentrum een subsidie toe als tegemoetkoming in de kosten van personeel, infrastructuur en werking, zowel voor de uitvoering van de opdrachten van het overlegcentrum als voor de uitvoering van de meerjarenplannen van de ondersteuningscentra.

De subsidie wordt toegekend op basis van het door het overlegcentrum ingediende coördinatieplan, en in het kader van een tussen de Vlaamse regering en het overlegcentrum gesloten overeenkomst.

De Vlaamse regering bepaalt de nadere regels voor de toekenning en vereffening van de subsidie.

HOOFDSTUK V. - *Het provinciale niveau*

## Afdeling 1. - De provinciale beleidsvoering

**Art. 18.** De provinciebesturen hebben, zoals bepaald in artikel 5, § 1 en in samenhang met hun beleidsaccenten, een verantwoordelijkheid in het geheel van het minderhedenbeleid.

Zoals bepaald in artikel 19 kunnen zij initiatiefnemer zijn voor de oprichting van een provinciaal integratiecentrum of samenwerken met de vereniging zonder winstoogmerk die door de Vlaamse regering als provinciaal integratiecentrum erkend is.

## Afdeling 2. - Oprichting en opdrachten van de provinciale integratiecentra

**Art. 19.** § 1. In elke provincie is één provinciaal integratiecentrum werkzaam, opgericht ofwel in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk, ofwel door het betrokken provinciebestuur.

Het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad wordt als een provincie beschouwd. In de artikelen 19 tot en met 27 wordt voor het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad 'provinciebestuur' vervangen door 'de Vlaamse Gemeenschapscommissie'.

§ 2. Het provinciale integratiecentrum heeft als algemene opdracht ertoe bij te dragen dat, binnen de provincie, het provinciebestuur en de lokale besturen en andere relevante beleidsinstanties een gecoördineerd en inclusief minderhedenbeleid voeren in overleg met de doelgroepen en hun organisaties.

Daartoe vervult het, in overleg en samenwerking met de ondersteuningscentra en met de provinciale en lokale overheden de volgende opdrachten :

1° het binnen de provincie gevoerde minderhedenbeleid analyseren, evalueren en stimuleren, en blinde vlekken opsporen en signaleren;

2° in overleg met de lokale besturen en actoren prioritaire actiezones aanduiden waarbinnen lokale steunpunten worden opgericht;

3° het minderhedenbeleid stimuleren, ondersteunen en coördineren in zijn werkgebied, door onder meer het organiseren van overleg, het adviseren van de lokale beleidsplannen en het bieden van ondersteuning inzake logistiek en vorming aan de categoriale sector en aan de lokale besturen en actoren;

4° erop toezien en stimuleren dat de doelgroepen en hun organisaties nauw bij het overheidsbeleid betrokken worden;

5° waar nodig zelf initiatieven ontwikkelen die bijdragen tot de realisatie van het minderhedenbeleid;

6° een samenwerkingsovereenkomst met het provinciebestuur afsluiten, waarin het meerjarenplan van het provinciaal integratiecentrum enerzijds en de acties van het provinciebestuur met betrekking tot het minderhedenbeleid anderzijds, op elkaar worden afgestemd;

7° een samenwerkingsovereenkomst afsluiten met de lokale besturen die over een erkende integratiedienst beschikken en met de lokale besturen van de gemeenten waar een lokaal steunpunt is opgericht.

§ 3. De uitvoering van de in § 2 vermelde opdrachten wordt weergegeven in het meerjarenplan bedoeld in artikel 20.

**Art. 20.** § 1. Het provinciale integratiecentrum stelt een meerjarenplan op voor een periode van zes jaar.

§ 2. Het meerjarenplan, waarin de prioriteiten inzake de werking van het centrum worden vastgelegd, wordt opgemaakt in overeenstemming met het coördinatieplan van het Vlaams overlegcentrum.

Het meerjarenplan bevat verder minstens de volgende elementen :

1° een beschrijving van de bestaande situatie en behoeften van de doelgroepen in de provincie waarop de aanvraag betrekking heeft;

2° een overzicht van de organisaties en voorzieningen die bij de uitvoering van het minderhedenbeleid een rol spelen, met inbegrip van de bijdrage van het provinciebestuur;

3° een verslag van het overleg ter voorbereiding van het meerjarenplan, met vermelding van de organisaties, overheden en voorzieningen die bij dit overleg betrokken werden en met vermelding van het overleg dat met de doelgroepen zelf werd georganiseerd;

4° een opgave met verantwoording van de prioritaire actiezones waar lokale steunpunten dienen te worden opgericht;

5° een opgave van de inhoudelijke prioriteiten alsmede de te bereiken resultaten;

6° de actieplannen van de lokale steunpunten;

7° een personeelsplan en een financieel ontwerp.

§ 3. Het meerjarenplan wordt door de raad van bestuur, respectievelijk door de in artikel 22 bedoelde integratieraad goedgekeurd.

§ 4. De Vlaamse regering bepaalt de verdere inhoud van het meerjarenplan, de wijze waarop het tot stand komt en de wijze waarop het haar ter goedkeuring wordt voorgelegd.

**Afdeling 3. - Samenstelling van de provinciale integratiecentra**

**Art. 21.** Een in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk opgericht provinciaal integratiecentrum kan erkend worden indien de bestuursorganen ervan zijn samengesteld als volgt :

1° vertegenwoordigers van de doelgroepen en hun organisaties waarvoor de Vlaamse regering het minimumaandeel bepaalt;

2° vertegenwoordigers van de relevante maatschappelijke sectoren;

3° een vertegenwoordiging van de stuurgroepen van de lokale steunpunten en in voorkomend geval van het lokale integratiecentrum;

4° een vertegenwoordiging van het provinciebestuur en/of de lokale besturen.

De Vlaamse regering kan bijkomende vereisten bepalen.

**Art. 22.** Een door het provinciebestuur opgericht provinciaal integratiecentrum kan erkend worden, indien een integratieraad bestaat, die is samengesteld als volgt :

1° vertegenwoordigers van de doelgroepen en hun organisaties, waarvoor de Vlaamse regering het minimumaandeel bepaalt;

2° vertegenwoordigers van de relevante maatschappelijke sectoren;

3° een vertegenwoordiging van de stuurgroepen van de lokale steunpunten en in voorkomend geval van het lokale integratiecentrum;

4° een vertegenwoordiging van het provinciebestuur en/of de lokale besturen.

De Vlaamse regering kan bijkomende vereisten bepalen.

**Afdeling 4. - Erkenning en subsidiëring van de provinciale integratiecentra**

**Art. 23.** De Vlaamse regering erkent per provincie één provinciaal integratiecentrum.

Voor de erkenning van het integratiecentrum en de lokale steunpunten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad kan de Vlaamse regering, na overleg met het College van de Vlaamse Gemeenschapscommissie, specifieke voorwaarden voor erkenning en subsidiëring bepalen.

**Art. 24.** Het provinciaal integratiecentrum wordt erkend op basis van het eerste meerjarenplan. Om erkend te worden en te blijven moet een provinciaal integratiecentrum voldoen aan de voorwaarden inzake het meerjarenplan, vermeld in artikel 20, en aan de voorwaarden inzake de samenstelling, vermeld in artikel 21 of artikel 22.

**Art. 25.** De erkenning van het provinciale integratiecentrum geldt voor een onbepaalde duur. Zes maanden voor het aflopen van het meerjarenplan dient het centrum een nieuw meerjarenplan in bij de Vlaamse regering.

De Vlaamse regering bepaalt de erkenningsprocedure en de procedure voor intrekking van de erkenning, waarbij voorzien is in de mogelijkheid om beroep aan te tekenen.

**Art. 26.** Binnen de beschikbare begrotingskredieten kent de Vlaamse regering aan een erkend provinciaal integratiecentrum een subsidie toe als tegemoetkoming in de kosten van personeel, infrastructuur en werking van het centrum en van de lokale steunpunten.

De subsidie wordt toegekend op basis van het door het centrum ingediende meerjarenplan en in het kader van een tussen de Vlaamse regering en het centrum gesloten overeenkomst.

De Vlaamse regering bepaalt de nadere regels voor de toekenning en de vereffening van de subsidie.

**Afdeling 5. - Provinciale cellen voor vluchtelingenwerk en woonwagenwerk**

**Art. 27. § 1.** Bij het provinciale integratiecentrum worden provinciale cellen voor vluchtelingenwerk en woonwagenwerk opgericht.

Deze cellen werken onder toezicht van een stuurgroep.

De Vlaamse regering bepaalt nadere regels inzake de samenstelling van de stuurgroep.

§ 2. De provinciale cellen vervullen, uitgaande van de meerjarenplannen van de ondersteuningscentra, en in overleg met het provinciale integratiecentrum, toegespitst op hun respectieve doelgroep, de opdrachten zoals vermeld in artikel 19, § 2, 1°, 3°, 4° en 5°.

De overeenkomst van het provinciaal integratiecentrum met het provinciebestuur, zoals bepaald in artikel 19, § 2, 6°, wordt in voorkomend geval aangepast met specifieke bepalingen aangaande vluchtelingen en woonwagenbewoners.

§ 3. De provinciale cellen maken een meerjarenplan op voor een periode van zes jaar, overeenkomstig artikel 20, § 2,1°, 2°, 3°, en 5°.

§ 4. De Vlaamse regering bepaalt de wijze waarop de cellen erkend en gesubsidieerd worden, de verdere inhoud van het meerjarenplan, de wijze waarop het tot stand komt en de wijze waarop het haar ter goedkeuring wordt voorgelegd.

**HOOFDSTUK VI. - *Het lokale niveau*****Afdeling 1. - De lokale beleidsvoering**

**Art. 28.** De lokale besturen zijn verantwoordelijk voor de uitwerking, de coördinatie en de uitvoering van het inclusieve beleid en voor het betrekken van de doelgroepen bij dit beleid.

De integratiecentra en de steunpunten dienen dit beleid te analyseren, te evalueren, te ondersteunen en te stimuleren, in samenwerking met de doelgroepen en de lokale actoren.

**Afdeling 2. - De integratiедienst**

**Art. 29. § 1.** Binnen de beschikbare begrotingskredieten verleent de Vlaamse regering een subsidie voor de integratiедienst aan de lokale besturen uit het Nederlandse taalgebied, rekening houdende met de concentratie van de doelgroepen, de samenstelling van de bevolking en de aard van de problematiek, op voorwaarde dat de gemeente :

1° een ambtenaar aanstelt, die verantwoordelijk is voor het minderhedenbeleid;

2° een schepen aanwijst die bevoegd is voor het minderhedenbeleid;

- 3° een gemeentelijk beleidsplan voor lokaal minderhedenbeleid opstelt;
- 4° overleg organiseert binnen de diensten van de gemeentelijke administratie en met de betrokken externe actoren;
- 5° een samenwerkingsovereenkomst afsluit met het provinciale integratiecentrum, of in het voorkomend geval met het lokale integratiecentrum. In deze overeenkomst wordt onder meer een taakverdeling bepaald tussen de integratiedienst en het lokale steunpunt of het provinciale of lokale integratiecentrum, en wordt de onderlinge samenwerking uitgewerkt;
- 6° de participatie van de doelgroepen organiseert;
- 7° een financiële inbreng heeft in de kosten van de werking van de integratiedienst;
- 8° aan de bevolking en aan de doelgroepen informatie verstrek over het gevoerde beleid;
- 9° een overleg organiseert, waarbij de betrokken doelgroepen een advies uitbrengen over het lokale minderhedenbeleid.

§ 2. De gemeenteraad van de gemeente met een erkende integratiedienst of waar een lokaal steunpunt wordt opgericht, brengt advies uit over het meerjarenplan van het integratiecentrum dat voor haar territorium bevoegd is.

Het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn kan het initiatief nemen tot de oprichting en het beheer van een integratiedienst met inachtneming van artikel 28 en § 1 van dit artikel en mits het sluiten van een overeenkomst met de gemeente aangaande de uitvoering van het lokale minderhedenbeleid. In dit geval staat het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn in voor de in § 1, 7°, van dit artikel bedoelde financiële inbreng.

Een integratiedienst kan een resultaatgerichte groepsvergadering met de doelgroepen opzetten in afspraak met het integratiecentrum dat voor zijn territorium bevoegd is en mits deze werking in het beleidsplan van de integratiedienst wordt opgenomen.

**Art. 30.** § 1. Het gemeentelijk beleidsplan voor lokaal minderhedenbeleid wordt opgemaakt op basis van een grondige analyse van de behoeften in de gemeente met opgave van prioriteiten en te behalen resultaten. Het vormt een geïntegreerd geheel met de bestaande beleidsplannen inzake het bestrijden van achterstand en het verhogen van het welzijn en de leefkwaliteit in de gemeente en met het jeugdwerkbeleidsplan. Het beleidsplan vermeldt tevens hoe voldaan wordt aan de bepalingen van artikel 29, § 1.

§ 2. Het beleidsplan wordt opgemaakt voor een periode van drie jaar, in overleg met de vertegenwoordigers van de doelgroepen en hun organisaties, het lokale steunpunt of het provinciale integratiecentrum, in voorkomend geval het lokale integratiecentrum, en de relevante lokale actoren.

§ 3. Over het beleidsplan wordt advies gegeven door het provinciale integratiecentrum, in voorkomend geval in overleg met het lokale steunpunt, of door het lokale integratiecentrum en het wordt goedgekeurd door de gemeenteraad.

§ 4. De Vlaamse regering bepaalt de nadere regels voor het gemeentelijk beleidsplan, het intern en extern overleg, de samenwerkingsovereenkomst, de participatie van de doelgroepen en de cofinanciering van de integratiedienst.

**Art. 31.** § 1. De integratiedienst wordt erkend op basis van het eerste beleidsplan. Opdat deze dienst erkend wordt en blijft, moet de gemeente voldoen aan de voorwaarden vermeld in artikel 29, § 1.

§ 2. De erkenning van de integratiedienst geldt voor een onbepaalde duur. Zes maanden voor het aflopen van de periode van het beleidsplan wordt een nieuw beleidsplan ingediend bij de Vlaamse regering.

§ 3. De Vlaamse regering bepaalt de erkenningsprocedure en de procedure voor intrekking van de erkenning, waarbij voorzien is in de mogelijkheid om beroep aan te tekenen.

**Art. 32.** De subsidie wordt toegekend op basis van het door het lokale bestuur ingediende beleidsplan en in het kader van een tussen de Vlaamse regering en het lokale bestuur gesloten overeenkomst, waarin de financiële inbreng van beide partners bepaald wordt en de te realiseren doelstellingen zijn opgenomen.

De Vlaamse regering bepaalt de nadere regels voor de toekenning en de vereffening van de subsidie.

#### Afdeling 3. - Lokale steunpunten

**Art. 33.** § 1. Het provinciale integratiecentrum kent op basis van zijn meerjarenplan en de daarin opgenomen lokale actieplannen personeel toe aan lokale steunpunten uit zijn werkgebied. Het provinciale integratiecentrum bepaalt het werkgebied van het steunpunt.

§ 2. Een lokaal steunpunt werkt onder toezicht van een stuurgroep. De Vlaamse regering bepaalt de samenstelling en de werking van de stuurgroep. De doelgroepen en hun organisaties dienen erin vertegenwoordigd te zijn.

**Art. 34.** § 1. Overeenkomstig de bepalingen van artikel 5, § 2, heeft het lokale steunpunt tot opdracht :

- 1° bijdragen tot het versterken van het maatschappelijk en bestuurlijk draagvlak van het lokale minderhedenbeleid;
- 2° het lokale minderhedenbeleid analyseren, evalueren, ondersteunen en stimuleren;
- 3° erop toezien en stimuleren dat de doelgroepen en hun organisaties nauw bij het overheidsbeleid betrokken worden;

4° een resultaatgerichte werking met de doelgroepen opzetten;

5° de algemene voorzieningen stimuleren om de doelgroepen te bereiken;

6° de interculturele interactie bevorderen.

§ 2. De in § 1 vermelde opdrachten worden geconcretiseerd in een actieplan.

§ 3. Het lokale steunpunt werkt zijn opdrachten uit in nauwe samenwerking met de doelgroepen en hun organisaties en betrekt hen bij de invulling en uitvoering van deze opdrachten.

§ 4. Het lokale steunpunt werkt, in overleg met de cellen voor vluchtelingenwerk en woonwagenwerk, voor alle doelgroepen die zich in zijn werkgebied bevinden.

§ 5. De Vlaamse regering bepaalt de verdere opdrachten van het lokale steunpunt.

**Art. 35.** § 1. Het lokale steunpunt stelt een lokaal actieplan voor een periode van drie jaar op, dat deel uitmaakt van het meerjarenplan van het provinciale integratiecentrum.

§ 2. Het lokale actieplan concretiseert de opdrachten van het lokale steunpunt. Het is complementair aan het beleidsplan voor lokaal minderhedenbeleid van de gemeente.

§ 3. De stuurgroep keurt het lokale actieplan goed.

De Vlaamse regering bepaalt de concrete regeling voor het goedkeuren van het actieplan door de stuurgroep en de relatie van de stuurgroep met het provinciale integratiecentrum.

#### Afdeling 4. - Het lokale integratiecentrum

**Art. 36.** § 1. In de steden Antwerpen en Gent kan één lokaal integratiecentrum erkend worden.

§ 2. Het lokale integratiecentrum organiseert lokale steunpunten in de stadswijken, bepaalt hun werkgebied en wijst er personeel aan toe op basis van de lokale actieplannen.

De artikelen 33, § 2, 34 en 35 zijn van overeenkomstige toepassing.

§ 3. Bij een lokaal integratiecentrum worden cellen voor vluchtelingenwerk en woonwagenwerk opgericht. Artikel 27, § 1, tweede lid tot en met § 4, is van overeenkomstige toepassing.

**Art. 37.** § 1. Overeenkomstig de bepaling van artikel 5 § 2, vervult het lokale integratiecentrum de opdrachten vermeld in artikel 34, § 1. Bovendien heeft het als opdracht :

1° in overleg met de lokale actoren prioritaire actiezones aanduiden waarbinnen lokale steunpunten worden opgericht;

2° overleggen met het provinciale integratiecentrum om de samenwerking te concretiseren;

3° een samenwerkingsovereenkomst met het lokale bestuur afsluiten.

§ 2. De in § 1 vermelde opdrachten worden geconcretiseerd in een meerjarenplan.

§ 3. Het lokale integratiecentrum werkt zijn opdrachten uit in nauwe samenwerking met de doelgroepen en hun organisaties en betrekt hen bij de invulling en uitvoering van deze opdrachten.

**Art. 38.** § 1. Het lokale integratiecentrum stelt een meerjarenplan voor een periode van zes jaar op, in overleg met de vertegenwoordigers van de doelgroepen en hun organisaties en met de lokale overheid.

§ 2. Het meerjarenplan bevat minstens de volgende elementen :

1° een beschrijving van de bestaande situatie en behoeften van de doelgroepen;

2° een overzicht van de organisaties en voorzieningen die bij de uitvoering van het minderhedenbeleid een rol spelen;

3° een verslag van het overleg ter voorbereiding van het meerjarenplan, met vermelding van de organisaties en voorzieningen die bij dit overleg betrokken werden, en met vermelding van het overleg dat met de doelgroepen zelf werd georganiseerd;

4° een opgave en verantwoording van de prioritaire actiezones waar lokale steunpunten dienen te worden opgericht;

5° een opgave van de inhoudelijke prioriteiten alsmede de te bereiken resultaten;

6° de actieplannen van de lokale steunpunten;

7° een personeelsplan en een financieel ontwerp;

8° een samenwerkingsovereenkomst met het provinciale integratiecentrum.

Bij de opstelling van het meerjarenplan wordt uitgegaan van de opdrachten bepaald in artikel 5, § 2, en van de actieplannen van de lokale steunpunten. Het meerjarenplan is complementair aan het beleidsplan voor lokaal minderhedenbeleid van de gemeente.

§ 3. De raad van bestuur van het lokale integratiecentrum keurt het meerjarenplan goed.

§ 4. De Vlaamse regering bepaalt de verdere inhoud van het meerjarenplan, de wijze waarop het tot stand komt en de wijze waarop het haar ter goedkeuring wordt voorgelegd.

#### Afdeling 5. - Erkenning, samenstelling en subsidiëring van het lokale integratiecentrum

**Art. 39.** Het lokale integratiecentrum wordt erkend op basis van het eerste meerjarenplan. Om erkend te worden en te blijven moet het lokaal integratiecentrum opgericht zijn als een vereniging zonder winstoogmerk en voldoen aan voorwaarden inzake het meerjarenplan, vermeld in artikel 38 en de samenstelling vermeld in artikel 41.

**Art. 40.** De erkenning van het lokale integratiecentrum geldt voor een onbepaalde duur. Zes maanden voor het aflopen van het meerjarenplan dient het centrum een nieuw meerjarenplan in bij de Vlaamse regering.

De Vlaamse regering bepaalt de erkenningsprocedure en de procedure voor intrekking van de erkenning, waarbij voorzien is in de mogelijkheid om beroep aan te tekenen.

**Art. 41.** Het lokale integratiecentrum kan erkend worden, indien de bestuursorganen ervan zijn samengesteld als volgt :

1° vertegenwoordigers van de doelgroepen en hun organisaties, waarvoor de Vlaamse regering het minimum-aandeel bepaalt;

2° vertegenwoordigers van de relevante maatschappelijke sectoren;

3° een vertegenwoordiging van de lokale stuurgroepen;

4° een vertegenwoordiging van het lokale bestuur;

5° een vertegenwoordiging van het provinciale integratiecentrum.

De Vlaamse regering kan eventueel bijkomende vereisten bepalen.

**Art. 42.** Binnen de beschikbare begrotingskredieten kent de Vlaamse regering aan het lokale integratiecentrum een subsidie toe als tegemoetkoming in de kosten van personeel, infrastructuur en werking van het centrum en van de lokale steunpunten.

De subsidie wordt toegekend op basis van het door het centrum ingediende meerjarenplan en in het kader van een tussen de Vlaamse regering en het centrum gesloten overeenkomst.

De Vlaamse regering bepaalt de nadere regels voor de toekenning en de vereffening van de subsidie.

#### HOOFDSTUK VII. - *Aanvullende bepalingen*

**Art. 43.** § 1. De Vlaamse regering wendt ten minste 5% en ten hoogste 10% van het totale budget dat jaarlijks wordt vastgelegd voor de uitvoering van dit decreet, aan om projecten met een experimenteel, aanvullend en/of vernieuwend karakter te ondersteunen.

§ 2. Deze projecten kunnen zowel door de categoriale sector als door andere sectoren worden uitgevoerd. De Vlaamse regering kan met dit budget ook specifieke opdrachten laten uitvoeren.

§ 3. De Vlaamse regering bepaalt de voorwaarden voor de toekenning van deze projectsubsidie.

**Art. 44.** De Vlaamse regering kan een programmatie opmaken teneinde een evenwichtig aanbod van de integratiecentra en de integratiediensten te bepalen op basis van objectieve criteria, onder meer de concentratie van de doelgroepen, de samenstelling van de bevolking en de aard van de problematiek.

**Art. 45.** De Vlaamse regering kan de in artikel 2, 6°, vermelde doelgroepen uitbreiden tot de groepen van personen die wegens hun beroepsituatie tot de trekkende beroepsbevolking worden gerekend.

De Vlaamse regering kan organisaties die zich tot deze groepen richten, subsidiëren binnen de beschikbare begrotingskredieten en onder de door haar te bepalen voorwaarden. In dit geval dient de organisatie ten minste de opdrachten zoals geformuleerd in artikel 5, § 2, tweede lid, van dit decreet ten aanzien van hun doelgroep te vervullen. De overige bepalingen van dit decreet zijn niet van toepassing op de in dit artikel bedoelde doelgroepen.

In geval van subsidiëring bepaalt de Vlaamse regering de nadere regels voor de toekenning en vereffening van de subsidie.

#### HOOFDSTUK VIII. - *Slotbepalingen*

**Art. 46.** Het besluit van de Vlaamse regering van 18 juli 1990 houdende de voorwaarden inzake erkenning en subsidiëring van integratiecentra voor migranten, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 7 november 1990, 12 december 1990, 6 maart 1991, 13 november 1991, 19 mei 1993, 16 maart 1994 en 26 april 1995, wordt opgeheven.

**Art. 47.** De Vlaamse regering bepaalt de overgangsmaatregelen met betrekking tot de integratiecentra, erkend op basis van het in artikel 46 vermelde besluit.

**Art. 48.** In afwijking van de artikelen 11, 13, 20, 30, 35 en 38 kan de Vlaamse regering bepalen dat het eerste coördinatieplan van het Vlaams overlegcentrum, het eerste meerjarenplan van de ondersteuningscentra en van de integratiecentra, en het eerste gemeentelijk beleidsplan en lokaal actieplan worden opgemaakt voor een kortere dan de daarin vermelde periode.

**Art. 49.** De Vlaamse regering stelt voor elk van de bepalingen van dit decreet de datum van inwerkingtreding vast.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 28 april 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,  
L. MARTENS

---

#### TRADUCTION MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 98 — 1548

[S — C — 98/35668]

#### 28 AVRIL 1998. — Décret relatif à la politique flamande à l'encontre des minorités ethnoculturelles (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

##### CHAPITRE Ier. - *Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière communautaire.

**Art. 2.** Au sens du présent décret, il faut entendre par :

1° allochtones : les personnes qui résident légalement en Belgique, qu'elles aient la nationalité belge ou non, et qui remplissent simultanément les conditions suivantes :

a) au moins un de leurs parents ou de leurs grands-parents est né en Belgique;

b) elles se trouvent dans une position défavorisée en raison de leur origine ethnique ou de leur situation socio-économique précaire;

---

#### Session 1997 - 1998 :

Documents : Projet de décret : 868, n° 1. - Amendements : 868, n°s 2 et 3

- Articles adoptés en première lecture par la commission : 868, n° 4

- Rapport : 868, n° 5

- Notes de réflexion : 868, n°s 6 et 7

Annales - Discussion et adoption : Séances du 1<sup>er</sup> avril 1998.

2° réfugiés : les personnes résidant en Belgique et remplissant une des conditions suivantes :

a) elles ont été reconnues comme réfugiés par la Belgique en vertu du Traité international relatif au statut des réfugiés, signé à Genève le 28 juillet 1951;

b) elles ont demandé l'asile en Belgique et leur demande n'a pas été déboutée définitivement.

3° nomades : les personnes de culture nomade qui résident légalement en Belgique et qui habitent ou ont habité suivant la tradition dans des roulettes, en particulier les voyageurs autochtones et les tziganes ainsi que celles qui cohabitent avec ces personnes ou en descendent en premier degré;

4° minorités ethnoculturelles : l'ensemble des allochtones, des réfugiés et des nomades et des étrangers n'appartenant pas aux groupes précités qui résident illégalement en Belgique et qui sollicitent une aide ou un accueil en raison de leur situation précaire;

5° politique des minorités : la politique flamande à l'encontre des minorités ethnoculturelles;

6° groupes cibles : en ce qui concerne la politique d'émancipation et d'accueil, les allochtones, les réfugiés et les nomades selon le cas, ou, en ce qui concerne la politique d'aide, les étrangers non appartenant aux groupes précités qui résident illégalement en Belgique et qui sollicitent une aide ou un accueil en raison de leur situation précaire;

7° centre d'appui : un centre s'adressant à un des groupes cibles et qui assure la coordination et le soutien des organisations oeuvrant dans la région linguistique néerlandaise ou dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale et des pouvoirs locaux de la région linguistique néerlandaise;

8° Centre flamand de concertation : le Centre flamand de concertation pour minorités ethnoculturelles tel que visé aux articles 10 et 12 auquel les centres d'appui sont affiliés;

9° centre d'intégration : un centre local ou provincial agréé et subventionné par le Gouvernement flamand qui a pour mission de stimuler, soutenir et surveiller l'exécution de la politique flamande en matière de minorités;

10° service d'intégration : un service des pouvoirs locaux qui veille à l'exécution de la politique des minorités à l'échelle communale et qui est composé d'un ou de plusieurs membres du personnel;

11° cellules d'aide aux réfugiés et aux nomades : les cellules rattachées aux centres d'intégration qui soutiennent la politique flamande en matière de minorités à l'encontre des réfugiés et des nomades;

12° antenne locale : l'action locale du centre d'intégration en concertation avec les acteurs locaux;

13° secteur catégoriel : l'ensemble des services et centres agréés en vertu du présent décret;

14° intégration : le processus aboutissant à une participation à part entière et proportionnelle des allochtones, réfugiés et nomades à la vie sociale.

#### CHAPITRE II. - *Objectifs, points de départ et missions*

**Art. 3.** La politique des minorités a pour but de créer les conditions pour que :

1° les minorités ethnoculturelles se trouvant légalement dans la région linguistique néerlandaise et dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale puissent participer en tant que citoyens à part entière à la société flamande;

2° les minorités ethnoculturelles se trouvant temporairement dans la région linguistique néerlandaise et dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale puissent être accueillis, assistés et accompagnés dans le respect de la dignité humaine et des droits fondamentaux de l'homme.

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** La politique des minorités s'articule autour de 3 axes :

1° une politique d'émancipation visant l'intégration des groupes cibles;

2° une politique d'accueil visant à orienter et stimuler les nouveaux arrivants à participer à notre société. Les nouveaux arrivants sont des étrangers qui se joignent aux allochtones se trouvant dans la région linguistique néerlandaise ou dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale dans le cadre du regroupement familial ou de la formation familiale, ou qui demandent l'asile en Belgique. Les nouveaux arrivants conservent ce statut pendant un nombre limité d'années suivant leur immigration;

3° une politique d'aide menée prioritairement dans les domaines politiques de l'aide sociale, des soins de santé et de l'enseignement visant à assister et orienter les groupes cibles se trouvant dans la région linguistique néerlandaise ou dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale

**§ 2.** La politique des minorités est une politique différenciée suivant les groupes cibles auxquels elle s'adresse.

**§ 3.** La politique des minorités est une politique inclusive, à savoir : la politique menée à l'encontre des groupes cibles dans le cadre de la politique générale des divers secteurs, par le biais de mesures générales et, au besoin, d'actions et de structures.

**§ 4.** La politique des minorités est menée d'une part, en concertation avec les autorités fédérales et d'autre part, avec la Commission communautaire flamande et les pouvoirs locaux et provinciaux dans la région linguistique néerlandaise et dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale qui sont responsables de la politique inclusive dans les domaines relevant de leurs compétences.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** En exécution de la politique des minorités, le Gouvernement flamand, la Commission communautaire flamande et les pouvoirs locaux et provinciaux doivent assurer dans la région linguistique néerlandaise :

1° l'élaboration de mesures dans les domaines politiques respectifs;

2° la coordination entre les domaines politiques et avec les acteurs concernés;

3° la concertation entre les services et partenaires intéressés;

4° l'émission d'avis par les groupes cibles.

**§ 2.** En complément des missions des autorités visées au § 1<sup>er</sup>, les centres d'intégration soutiennent, stimulent et surveillent la politique dans les différents domaines sociaux et aux divers niveaux politiques. Cette mission s'accomplice en collaboration avec les groupes cibles et leurs organisations.

Les centres d'intégration doivent remplir en particulier les missions suivantes :

1° contribuer à une analyse précise de la position défavorisée des groupes cibles;

2° élaborer des méthodes et des formes d'activité visant à atteindre effectivement les groupes cibles et à les associer à la vie sociale;

3° encourager les pouvoirs publics visés au § 1<sup>er</sup> et les secteurs sociaux pertinents à mener une politique visant à faire participer les groupes cibles à la vie sociale.

#### CHAPITRE III. - Coordination de la politique, organisation de la politique inclusive, mission consultative

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup>. Il est institué au sein du Ministère de la Communauté flamande une commission de coordination qui veille à la cohérence, la synergie et la coordination de la politique flamande des minorités par l'organisation d'une concertation, d'un suivi de l'avancement et de rapports.

En concertation avec le collège des secrétaires généraux du Ministère de la Communauté flamande, la commission fait rapport annuellement au Gouvernement flamand sur la réalisation et l'avancement de la politique.

§ 2. Le Gouvernement flamand compose la commission de coordination et détermine son fonctionnement. Au maximum deux tiers des membres de cette commission sont du même sexe.

Le Gouvernement flamand peut concrétiser et compléter la mission de la commission visée au § 1<sup>er</sup> et charge une ou plusieurs membres du personnel du Ministère de la Communauté flamande d'en assurer la coordination.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. Les départements ou administrations du Ministère de la Communauté flamande et les organismes publics flamands qui sont compétents pour un domaine auquel s'applique la politique inclusive à l'encontre des minorités ethnoculturelles, ont les missions suivantes :

1° préparer, exécuter et évaluer la politique inclusive et sectorielle à l'encontre des minorités;

2° prendre les initiatives nécessaires pour associer au besoin les groupes cibles et les travailleurs de terrain à la politique visée au 1°;

3° déléguer un représentant mandaté à la commission de coordination.

§ 2. Le Gouvernement flamand désigne les départements ou administrations du Ministère de la Communauté flamande au sein desquels des membres du personnel sont chargés de préparer et d'exécuter la politique des minorités afin de réaliser les missions visées au § 1<sup>er</sup>.

**Art. 8.** Les conseils consultatifs auprès du Ministère de la Communauté flamande, des organismes publics flamands et de la Commission communautaire flamande, prennent des mesures concrètes pour associer les groupes cibles au processus décisionnel. Ils en font rapport à la commission de coordination.

**Art. 9.** Pour assurer la communication avec les groupes cibles et leurs organisations et leur implication dans la politique des minorités, le Gouvernement flamand agréera comme interlocuteur un forum d'organisations des minorités ethnoculturelles. Ce forum offre un cadre pour se concerter ou formuler des visions ou points de vue sur toute question intéressant les groupes cibles et favorisant l'intégration dans la société.

Le Gouvernement flamand peut fixer les modalités d'agrément et de subventionnement de ce forum.

#### CHAPITRE IV. - *Le centre d'appui et le centre flamand de concertation pour minorités ethnoculturelles*

##### Section 1. - Création, agrément et missions

**Art. 10.** § 1<sup>er</sup>. En vue d'appuyer le secteur catégoriel, le Gouvernement flamand agrée trois centres d'appui et un centre flamand de concertation.

§ 2. Les centres d'appui ont pour mission de concourir à l'exécution, le soutien et le suivi de l'avancement de la politique des minorités pour ce qui concerne leur groupe cible.

A cette fin, ils accomplissent les missions générales suivantes :

1° appuyer et accompagner sur le plan logistique, administratif et du contenu les centres et les services d'intégration et respectivement les cellules d'aide aux réfugiés et aux nomades;

2° mettre sur pied des partenariats avec les organisations et organismes pertinents et les appuyer dans la conduite d'une politique inclusive;

3° développer des méthodes et favoriser l'expertise du travail avec les groupes cibles;

4° élaborer un plan pluriannuel en concertation avec les groupes cibles et leurs organisations et avec les intéressés du secteur catégoriel.

**Art. 11.** Le plan pluriannuel visé à l'article 10, § 2, alinéa deux, 4°, est établi pour une période de six ans et contient au moins les éléments suivants :

1° une description de la situation existante et les besoins du groupe cible;

2° un aperçu des organisations et structures actives dans la mise en oeuvre de la politique des minorités;

3° un rapport de la concertation en vue de préparer le plan pluriannuel avec mention des organisations et structures associées à cette concertation et de la concertation organisée avec le groupe cible;

4° une énumération des priorités sur le plan du contenu et des résultats à atteindre;

5° une description de la collaboration avec les centres d'intégration provinciaux, respectivement avec les cellules d'aide aux réfugiés et aux nomades.

Le Gouvernement flamand fixe le contenu du plan pluriannuel.

**Art. 12.** Le centre flamand de concertation a pour mission d'élaborer et de surveiller la cohérence et l'intégration des activités des centres d'appui. A cet effet, il assure l'harmonisation des plans pluriannuels des centres d'appui, met en place des services communs pour les actions figurant aux plans pluriannuels et favorise les initiatives communes.

**Art. 13.** L'exécution des missions du centre flamand de concertation est décrite dans un plan de coordination établi pour une période de six ans.

Le plan de coordination comprend au moins les éléments suivants :

1° la situation de la position et du développement du secteur catégoriel concernant:

a) les lignes de force et la situation de la politique des minorités;

b) la situation, les possibilités et les besoins des groupes cibles dans la région linguistique néerlandaise et dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

2° les plans pluriannuels des centres d'intégration avec mention de leur adéquation réciproque, des services communs, des actions communes, d'un plan du personnel et d'un projet financier.

Le Gouvernement flamand détermine les modalités d'établissement du plan de coordination et peut fixer des exigences complémentaires quant à son contenu.

**Art. 14.** Le Gouvernement flamand peut arrêter des missions complémentaires ou spécifiques des centres d'intégration et du centre flamand de concertation.

**Art. 15.** Les trois centres d'appui et le centre flamand de concertation sont agréés sur la base du premier plan de coordination, tel qu'il est prévu à l'article 13, et aux conditions suivantes :

1° les centres d'appui et le centre flamand de concertation sont créés sous forme d'association sans but lucratif;

2° les groupes cibles intéressés et leurs organisations sont représentés dans les organes de gestion des centres d'appui. Ces organes de gestion sont composés suivant les nécessités et la spécificité des groupes cibles et des missions. Le Gouvernement flamand arrête les modalités de cette composition;

3° le centre flamand de concertation consiste en trois centres d'appui : un pour les allochtones, un pour les réfugiés et un pour les nomades;

4° les organes de gestion du centre flamand de concertation comprennent une représentation égale de chaque centre d'appui. Un représentant du Gouvernement flamand siège dans les organes de gestion.

**Art. 16.** L'agrément des centres d'appui et du centre flamand de concertation vaut pour une durée indéterminée. Six mois avant l'expiration de la période du plan de coordination, le centre de concertation présente un nouveau plan de coordination au Gouvernement flamand.

Le Gouvernement flamand arrête la procédure d'agrément et de retrait de l'agrément ainsi que la possibilité d'exercer un recours.

## Section 2. - Subventionnement

**Art. 17.** Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, le Gouvernement flamand accorde une subvention au centre de concertation en tant qu'intervention dans les frais de personnel, d'infrastructure et de fonctionnement, tant pour l'accomplissement des missions du centre de concertation que pour l'exécution des plans pluriannuels des centres d'appui.

La subvention est octroyée sur base du plan de coordination présenté par le centre de concertation et dans le cadre d'une convention conclue entre le Gouvernement flamand et le centre de concertation.

Le Gouvernement flamand fixe les modalités d'octroi et de liquidation de la subvention.

## CHAPITRE V. - *Le niveau provincial*

### Section 1. - La politique provinciale

**Art. 18.** Les administrations provinciales ont, tel que prévu à l'article 5, § 1<sup>er</sup> et en relation avec les accents politiques qu'elles mettent, une responsabilité dans le cadre de la politique des minorités,

Aux termes de l'article 19 elles peuvent initier la création d'un centre provincial d'intégration ou collaborer avec l'association sans but lucratif agréée par le Gouvernement flamand comme centre provincial d'intégration.

### Section 2. - Création et missions des centres provinciaux d'intégration

**Art. 19. § 1<sup>er</sup>.** Il est créé un centre provincial d'intégration dans chaque province, soit sous forme d'association sans but lucratif, soit par l'administration provinciale concernée.

La région bilingue de Bruxelles-Capitale est considérée comme une province. Dans les articles 19 à 27 inclus, « l'administration provinciale » est remplacée par « la Commission communautaire flamande » pour la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

§ 2. Le centre provincial d'intégration a pour mission générale de contribuer à ce qu'une politique des minorités inclusive et coordonnée soit menée en concertation avec les groupes cibles et leurs organisations au sein de la province, de l'administration provinciale, des pouvoirs locaux et d'autres instances politiques pertinentes.

A cette fin, il accomplit les missions suivantes en concertation et en collaboration avec les centres d'appui et les pouvoirs provinciaux et locaux :

1° analyser, évaluer et stimuler la politique des minorités menée au sein de la province et dépister et signaler des lacunes;

2° désigner en concertation avec les pouvoirs et acteurs locaux des zones d'action prioritaires dans lesquelles sont créées des antennes locales;

3° stimuler, soutenir et coordonner dans leur zone de desserte la politique des minorités, entre autres en organisant des concertations, en émettant des avis sur les plans locaux d'orientation politique et en offrant un soutien en matière de logistique et de formation au secteur catégoriel et aux administrations et acteurs locaux;

4° veiller à et favoriser l'association étroite des groupes cibles et leurs organisations à la politique des pouvoirs publics;

5° développer au besoin des initiatives contribuant à la réalisation de la politique des minorités;

6° passer une convention de coopération avec l'administration provinciale visant à harmoniser d'une part, le plan pluriannuel du centre provincial d'intégration et d'autre part les actions de l'administration provinciale en matière de la politique des minorités.

7° passer une convention de coopération avec les pouvoirs locaux disposant d'un service d'intégration agréé et avec les pouvoirs locaux des communes dans lesquelles une antenne locale a été mise en place.

§ 3. L'accomplissement des missions visées au § 2 est consigné dans le plan pluriannuel visé à l'article 20.

**Art. 20. § 1<sup>er</sup>.** Le centre provincial d'intégration établit un plan pluriannuel pour une période de six ans.

§ 2. Le plan pluriannuel contenant les priorités en matière de fonctionnement du centre, est établi conformément au plan de coordination du centre flamand de concertation.

Le plan pluriannuel comprend au moins les éléments suivants :

1° une description de la situation existante et des besoins des groupes cibles dans la province faisant l'objet de la demande;

2° un aperçu des organisations et structures impliquées dans l'exécution de la politique des minorités, y compris la contribution de l'administration provinciale;

3° un rapport sur la concertation tenue en préparation du plan pluriannuel, avec mention des organisations, pouvoirs et structures associés à cette concertation et de la concertation avec les groupes cibles eux-mêmes;

4° un relevé justificatif des zones d'action prioritaires dans lesquelles sont créées des antennes locales;

5° un relevé des priorités quant au contenu ainsi que les résultats à atteindre;

6° les plans d'action des antennes locales;

7° un plan du personnel et un projet financier.

§ 3. Le plan pluriannuel est approuvé par le conseil d'administration, respectivement par le conseil d'intégration visé à l'article 22.

§ 4. Le Gouvernement flamand fixe le contenu du plan pluriannuel et les modalités portant sur son établissement et son approbation par le Gouvernement flamand.

### Section 3. - Composition des centres provinciaux d'intégration

**Art. 21.** Un centre provincial d'intégration créé sous forme d'association sans but lucratif peut être agréé si les organes de gestion sont composés comme suit :

1° des représentants des groupes cibles et leurs organisations pour lesquels le Gouvernement flamand fixe la représentation minimum;

2° des représentants des secteurs sociaux pertinents;

3° une délégation des groupes de pilotage des antennes locales et, le cas échéant, du centre local d'intégration;

4° une délégation de l'administration provinciale et/ou des administrations locales.

Le Gouvernement flamand peut arrêter des exigences supplémentaires.

**Art. 22.** Un centre provincial d'intégration créé par l'administration provinciale peut être agréé s'il existe un conseil d'intégration composé comme suit :

1° des représentants des groupes cibles et leurs organisations pour lesquels le Gouvernement flamand fixe la représentation minimum;

2° des représentants des secteurs sociaux pertinents;

3° une délégation des groupes de pilotage des antennes locales et, le cas échéant, du centre local d'intégration;

4° une délégation de l'administration provinciale et/ou des administrations locales.

Le Gouvernement flamand peut arrêter des exigences supplémentaires.

### Section 4. - Agrément et subventionnement des centres provinciaux d'intégration

**Art. 23.** Le Gouvernement flamand agrée un centre provincial d'intégration par province.

Pour l'agrément du centre d'intégration et des antennes locales dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, le Gouvernement flamand peut fixer des conditions spécifiques d'agrément et de subventionnement, après concertation avec le Collège de la Commission communautaire flamande.

**Art. 24.** Le centre provincial d'intégration est agréé sur base du premier plan pluriannuel. Pour être agréé et continuer à l'être, un centre provincial d'intégration doit satisfaire aux conditions en matière de plan pluriannuel, prescrites à l'article 20 et à celles concernant la composition, prescrites à l'article 21 ou à l'article 22.

**Art. 25.** L'agrément du centre provincial d'intégration vaut pour une durée indéterminée. Six mois avant l'expiration du plan pluriannuel, le centre présente un nouveau plan pluriannuel au Gouvernement flamand.

Le Gouvernement flamand arrête la procédure d'agrément et de retrait de l'agrément ainsi que la possibilité d'exercer un recours.

**Art. 26.** Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, le Gouvernement flamand accorde une subvention au centre provincial d'intégration en tant qu'intervention dans les frais de personnel, d'infrastructure et de fonctionnement du centre et des antennes locales.

La subvention est octroyée sur base du plan de coordination présenté par le centre et dans le cadre d'une convention conclue entre le Gouvernement flamand et le centre.

Le Gouvernement flamand fixe les modalités d'octroi et de liquidation de la subvention.

### Section 5. - Cellules provinciales d'aide aux réfugiés et aux nomades

**Art. 27. § 1<sup>er</sup>.** Il est créé auprès du centre provincial d'intégration des cellules provinciales d'aide aux réfugiés et aux nomades.

Ces cellules sont placées sous le contrôle d'un groupe de pilotage.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités de la composition du groupe de pilotage.

§ 2. Les cellules provinciales accomplissent à partir des plans pluriannuels des centres d'appui et en concertation avec le centre provincial d'intégration, les missions énoncées à l'article 19, § 2, 1°, 3°, 4° et 5° et visant leur groupe cible respectif.

La convention conclue entre le centre provincial d'intégration et l'administration provinciale, telle que prévue à l'article 19, § 2, 6°, est, le cas échéant, assortie de dispositions spécifiques portant sur les réfugiés et les nomades.

§ 3. Les cellules provinciales établissent un plan pluriannuel pour une période de six ans, conformément à l'article 20, § 2, 1°, 2°, 3° et 5°.

§ 4. Le Gouvernement flamand fixe les modalités d'agrément et de subventionnement des cellules, le contenu du plan pluriannuel et les modalités portant sur son établissement et son approbation par le Gouvernement flamand.

#### CHAPITRE VI. - *Le niveau local*

##### Section 1. - La politique locale

**Art. 28.** Les administrations locales sont chargées de l'élaboration, de la coordination et de l'exécution de la politique inclusive et de l'association des groupes cibles à cette politique.

Les centres d'intégration et les antennes doivent analyser, évaluer, appuyer et stimuler cette politique en concertation avec les groupes cibles et les acteurs locaux.

##### Section 2. - Le service d'intégration

**Art. 29.** § 1<sup>er</sup>. Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, le Gouvernement flamand accorde une subvention pour le service d'intégration aux pouvoirs locaux de la région linguistique néerlandaise, compte tenu de la concentration des groupes cibles, la composition de la population et la nature du problème, à la condition que la commune :

1° désigne un fonctionnaire responsable de la politique des minorités;

2° désigne un échevin chargé de la politique des minorités;

3° établisse un plan d'orientation communal relatif à la politique locale des minorités;

4° mette en place une concertation au sein des services de l'administration communale avec les acteurs externes intéressés;

5° passe une convention de coopération avec le centre provincial d'intégration ou, le cas échéant, avec le centre local d'intégration. Cette convention prévoit entre autres une répartition des tâches entre le service d'intégration et l'antenne locale ou le centre d'intégration provincial ou local et élabore la coopération réciproque;

6° organise la participation des groupes cibles;

7° intervienne financièrement dans les frais de fonctionnement du service d'intégration;

8° fournit des informations à la population et aux groupes cibles sur la politique menée;

9° organise une concertation pendant laquelle les groupes cibles concernés émettent un avis sur la politique locale des minorités.

§ 2. Le conseil communal de la commune comptant un service d'intégration agréé ou sur le territoire de laquelle est créée une antenne locale, rend un avis sur le plan pluriannuel du centre d'intégration qui dessert son territoire.

Le centre public d'aide sociale peut prendre l'initiative pour la création et la gestion d'un service d'intégration en tenant compte de l'article 28 et du § 1<sup>er</sup> du présent article et à condition qu'une convention soit passée avec la commune portant sur l'exécution de la politique locale des minorités. Dans ce cas, le centre public d'aide sociale assure l'apport financier visé au § 1<sup>er</sup>, 7° du présent article.

Un service d'intégration peut mettre en place une animation performante avec les groupes cibles en accord avec le centre d'intégration qui dessert son territoire et à la condition que cette animation figure dans le plan d'orientation du service d'intégration.

**Art. 30.** § 1<sup>er</sup>. Le plan d'orientation communal pour la politique locale des minorités est élaboré sur base d'une analyse approfondie des besoins dans la commune avec mention des priorités et des résultats à atteindre. Il fait partie intégrante des plans d'orientation existants visant la lutte contre le handicap social et le renforcement du bien-être et de la qualité de la vie dans la commune ainsi que du plan d'orientation en matière d'aide à la jeunesse. Le plan d'orientation précise également le mode d'observation des dispositions de l'article 29, § 1<sup>er</sup>.

§ 2. Le plan d'orientation est établi pour une période de trois ans, en concertation avec les représentants des groupes cibles et leurs organisations, l'antenne locale ou le centre provincial d'intégration, le cas échéant le centre local d'intégration et les acteurs locaux pertinents.

§ 3. Le plan d'orientation fait l'objet d'un avis de la part du centre provincial d'intégration, le cas échéant en concertation avec l'antenne locale, ou de la part du centre local d'intégration et il est soumis à l'approbation du conseil communal.

§ 4. Le Gouvernement flamand arrête les modalités du plan d'orientation communal, de la concertation externe et interne, de la convention de coopération, de la participation des groupes cibles et du cofinancement du service d'intégration.

**Art. 31.** § 1<sup>er</sup>. Le service d'intégration est agréé sur base du premier plan d'orientation. Pour que le service soit agréé et conserve l'agrément, la commune doit remplir les conditions énoncées à l'article 29, § 1<sup>er</sup>.

§ 2. L'agrément du service d'intégration vaut pour une durée indéterminée. Six mois avant l'expiration du plan d'orientation, un nouveau plan d'orientation est présenté au Gouvernement flamand.

§ 3. Le Gouvernement flamand arrête la procédure d'agrément et de retrait de l'agrément ainsi que la possibilité d'exercer un recours.

**Art. 32.** La subvention est octroyée sur base du plan d'orientation introduit par le pouvoir local et dans le cadre d'une convention passée entre le Gouvernement flamand et le pouvoir local; le plan précise l'apport financier des deux partenaires et les objectifs à réaliser.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités d'octroi et de liquidation des subventions.

##### Section 3. - Antennes locales

**Art. 33.** § 1<sup>er</sup>. Le centre provincial d'intégration affecte aux antennes locales de son ressort du personnel sur base de son plan pluriannuel et des plans d'action locaux qui en font partie. Le centre provincial d'intégration détermine la zone desservie par l'antenne.

§ 2. Une antenne locale est placée sous le contrôle d'un groupe de pilotage. Le Gouvernement flamand fixe la composition et le fonctionnement du groupe de pilotage. Les groupes cibles et leurs organisations y sont représentés.

**Art. 34.** § 1<sup>er</sup>. Conformément aux dispositions de l'article 5, § 2, l'antenne locale a les missions suivantes :

- 1° contribuer au renforcement de l'appui social et administratif de la politique locale des minorités;
- 2° analyser, évaluer, soutenir et stimuler la politique locale des minorités;
- 3° veiller à et stimuler l'association des groupes cibles et leurs organisations à la politique des pouvoirs publics;
- 4° mettre sur pied une animation performante en faveur des groupes cibles;
- 5° stimuler les structures générales pour atteindre les groupes cibles;
- 6° favoriser l'interaction interculturelle.

§ 2. Les missions énoncées au § 1<sup>er</sup> sont concrétisées dans un plan d'action.

§ 3. L'antenne locale élabore ses missions en étroite collaboration avec les groupes cibles et leurs organisations et les associe à la concréétisation et l'exécution de ces missions.

§ 4. L'antenne locale s'adresse à tous les groupes cibles résidant dans la zone desservie par elle, en concertation avec les cellules d'aide aux réfugiés et aux nomades.

§ 5. Le Gouvernement flamand détermine les autres missions de l'antenne locale.

**Art. 35.** § 1<sup>er</sup>. L'antenne locale établit un plan d'action local pour une période de trois ans qui fait partie intégrante du plan pluriannuel du centre provincial d'intégration.

§ 2. Le plan d'action local concrétise les missions de l'antenne locale. Il est complémentaire au plan d'orientation pour la politique locale des minorités de la commune.

§ 3. Le groupe de pilotage approuve le plan d'action local.

Le Gouvernement flamand arrête le règlement concret de l'approbation du plan d'action par le groupe de pilotage et les rapports entre ce dernier et le centre provincial d'intégration.

#### Section 4. - Le centre local d'intégration

**Art. 36.** § 1<sup>er</sup>. Dans les villes d'Anvers et de Gand, un seul centre local d'intégration peut être agréé.

§ 2. Le centre local d'intégration organise des antennes locales dans les quartiers urbains, détermine leurs zones de desserte et leur affecte du personnel sur base des plans d'action locaux.

Les article 33, § 2, 34 et 35 s'appliquent par analogie.

§ 3. Il est créé au sein d'un centre local d'intégration des cellules d'aide aux réfugiés et aux nomades. L'article 27, § 1<sup>er</sup>, alinéa deux à § 4 inclus, s'applique par analogie.

**Art. 37.** § 1<sup>er</sup>. Conformément aux dispositions de l'article 5 § 2, le centre local d'intégration accomplit les missions énoncées à l'article 34, § 1<sup>er</sup>. Il est en outre chargé de :

1° désigner des zones d'action prioritaires dans lesquelles sont créées des antennes locales, en concertation avec les acteurs locaux;

2° se concerter avec le centre provincial d'intégration pour concrétiser la coopération;

3° passer une convention de coopération avec le pouvoir local.

§ 2. Les missions énoncées au § 1<sup>er</sup> sont concrétisées dans un plan pluriannuel.

§ 3. Le centre local d'intégration élabore ses missions en étroite collaboration avec les groupes cibles et leurs organisations et les associe à la concréétisation et l'exécution de ces missions.

**Art. 38.** § 1<sup>er</sup>. Le centre local d'intégration établit un plan pluriannuel pour une période de six ans, en concertation avec les représentants des groupes cibles et leurs organisations et avec les pouvoirs locaux.

§ 2. Le plan pluriannuel comprend au moins les éléments suivants :

1° une description de la situation existante et les besoins des groupes cibles;

2° un aperçu des organisations et structures impliquées dans l'exécution de la politique des minorités;

3° un rapport sur la concertation tenue en préparation du plan pluriannuel, avec mention des organisations, pouvoirs et structures associés à cette concertation et de la concertation avec les groupes cibles eux-mêmes;

4° un relevé justificatif des zones d'action prioritaires dans lesquelles sont créées des antennes locales;

5° un relevé des priorités quant au contenu ainsi que les résultats à atteindre;

6° les plans d'action des antennes locales;

7° un plan du personnel et un projet financier.

8° une convention de coopération avec le centre provincial d'intégration.

L'établissement du plan pluriannuel repose sur les missions énoncées à l'article 5 § 2, et sur les plans d'action des antennes locales. Le plan pluriannuel est complémentaire à la politique locale des minorités de la commune.

§ 3. Le conseil d'administration du centre local d'intégration approuve le plan pluriannuel.

§ 4. Le Gouvernement flamand détermine les autres éléments du plan pluriannuel, les modalités de son établissement et de son approbation par lui.

#### Section 5. - Agrément, composition et subventionnement du centre local d'intégration

**Art. 39.** Le centre local d'intégration est agréé sur base du premier plan pluriannuel. Pour être agréé et continuer à l'être, un centre local d'intégration doit être créé sous forme d'association sans but lucratif et satisfaire aux conditions en matière de plan pluriannuel, prescrites à l'article 38 et à celles concernant la composition, prescrites à l'article 41.

**Art. 40.** L'agrément du centre local d'intégration vaut pour une durée indéterminée. Six mois avant l'expiration du plan pluriannuel, le centre présente un nouveau plan pluriannuel au Gouvernement flamand.

Le Gouvernement flamand arrête la procédure d'agrément et de retrait de l'agrément ainsi que la possibilité d'exercer un recours.

**Art. 41.** Le centre local d'intégration peut être agréé si ses organes de gestion sont composés comme suit :

1° des représentants des groupes cibles et leurs organisations pour lesquels le Gouvernement flamand fixe la représentation minimum;

2° des représentants des secteurs sociaux pertinents;

3° une délégation des groupes de pilotage locaux;

4° une délégation du pouvoir local;

5° une délégation du centre provincial d'intégration.

Le Gouvernement flamand peut arrêter d'éventuelles exigences complémentaires.

**Art. 42.** Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, le Gouvernement flamand accorde une subvention au centre local d'intégration en tant qu'intervention dans les frais de personnel, d'infrastructure et de fonctionnement du centre et des antennes locales.

La subvention est octroyée sur base du plan pluriannuel présenté par le centre et dans le cadre d'une convention conclue entre le Gouvernement flamand et le centre.

Le Gouvernement flamand fixe les modalités d'octroi et de liquidation de la subvention.

#### CHAPITRE VII. - *Dispositions complémentaires*

**Art. 43. § 1<sup>er</sup>.** Le Gouvernement flamand affecte au moins 5 % et au plus 10 % du budget global engagé annuellement pour l'exécution du présent décret, à l'appui des projets à caractère expérimental, complémentaire ou innovateur.

§ 2. Ces projets peuvent être exécutés tant par le secteur catégoriel que par d'autres secteurs. Le Gouvernement flamand peut financer également des missions spécifiques à charge dudit budget.

§ 3. Le Gouvernement flamand fixe les conditions d'octroi de cette subvention de projet.

**Art. 44.** Le Gouvernement flamand peut établir une programmation afin de déterminer une offre équilibrée de centres d'intégration et de services d'intégration sur base de critères objectifs, tels que la concentration des groupes cibles, la composition de la population et la nature des problèmes.

**Art. 45.** Le Gouvernement flamand peut étendre les groupes cibles visés à l'article 2, 6° aux groupes de personnes appartenant à la population active itinérante pour cause de leur situation professionnelle.

Le Gouvernement flamand peut subventionner des organisations s'adressant à ces groupes dans les limites des crédits budgétaires disponibles et aux conditions qu'il fixe. Dans ce cas, l'organisation doit accomplir au moins les missions telles que formulées à l'article 5 § 2, alinéa deux du présent décret en faveur des leur groupe cible. Les autres dispositions du présent décret ne sont pas applicables aux groupes cibles visés au présent article.

En cas de subventionnement, le Gouvernement flamand arrête les modalités d'octroi et de liquidation de la subvention.

#### CHAPITRE VIII. - *Dispositions finales*

**Art. 46.** L'arrêté du Gouvernement flamand du 18 juillet 1990 fixant les modalités d'agrément et de subventionnement des centres d'intégration des immigrés, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 7 novembre 1990, 12 décembre 1990, 6 mars 1991, 13 novembre 1991, 19 mai 1993, 16 mars 1994 et 26 avril 1995 est abrogé.

**Art. 47.** Le Gouvernement flamand fixe les mesures transitoires concernant les centres d'intégration agréés sur base de l'arrêté énoncé à article 46.

**Art. 48.** Par dérogation aux articles 11, 13, 20, 30, 35 et 38, le Gouvernement flamand peut déterminer que le premier plan de coordination du centre flamand de concertation, le premier plan pluriannuel des centres d'appui et des centres d'intégration et le premier plan d'orientation communal et le premier plan d'action local soient établis pour une période plus courte que celle qui est prévue.

**Art. 49.** Le Gouvernement flamand fixe la date d'entrée en vigueur pour chacune des dispositions du présent décret.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 avril 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,  
L. MARTENS